

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization

<p><b><u>ስሱውጭ ድርጅቶች ምዝገባና አስተዳደር የወጣ መመሪያ</u></b> <b><u>ቁጥር 986/2016</u></b></p>	<p><b><u>A DIRECTIVE ON THE REGISTRATION AND ADMINISTRATION OF FOREIGN ORGANIZATIONS</u></b> <b><u>No. 986/2024</u></b></p>
<p>በሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች አዋጅ ቁጥር 1113/2011 አንቀጽ 58 በውጭ አገር የተመሰረተ ድርጅት በኢትዮጵያ ውስጥ ለማስመዝገብ ማሟላት ስለሚያስፈጽሙ መስፈርቶች የተደነገገ በመሆኑ፤</p>	<p>WHEREAS, Article 58 of Civil Society Organizations Proclamation No. 1113/2019 stipulates the requirements to be met in order for an organization established abroad to be registered in Ethiopia;</p>
<p>በአዋጁ አንቀጽ 62 ንዑስ አንቀጽ (6) የውጭ ድርጅቶች በራሳቸው የፕሮጀክት ሥራዎች ለማከናወን ወይም ከሌሎች መንግሥታዊ ካልሆኑ አገር በቀጠ ድርጅቶች ጋር የገንዘብ፣ የዓይነትና የሰው-ቀት ድጋፍ በማድረግ መሥራት እንደሚችሉ የተደነገገ በመሆኑ፤</p>	<p>WHEREAS, it is stipulated in sub article (6) of article 62 of the Proclamation that foreign organizations can carry out their own project activities or work with other non-governmental local organizations by providing financial, in-kind and knowledge support;</p>
<p>በአዋጁ አንቀጽ 62 ንዑስ አንቀጽ (7) የውጭ ድርጅቶች በተቻለ መጠን ከአገር በቀጠ ድርጅቶች እና መንግሥታዊ ድርጅቶች ጋር በአጋርነት በመሥራት የአገር በቀጠ ድርጅቶችን አቅም እንዲጎሰብት ድጋፍ ማድረግ እንደሚችሉ የተደነገገ በመሆኑ፤</p>	<p>WHEREAS, in Article 62 article (7) of the Proclamation, it is stipulated that foreign organizations can work in partnership with indigenous organizations and governmental organizations to support the development of the capacity of indigenous organizations;</p>
<p>የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለስልጣን በሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች አዋጅ አንቀጽ 89 ንዑስ አንቀጽ (2) በተሰጠው ሥልጣን መሠረት ይህን መመሪያ አውጥቷል፡፡</p>	<p>NOW, THEREFORE, the Civil Society Organizations Authority has issued this Directive pursuant to the powers vested in it by Article 89 article (2) of the Civil Society Organizations Proclamation.</p>
<p><b><u>ክፍል አንድ</u></b> <b><u>ጠቅላላ ድንጋጌዎች</u></b> <b>1. አጭር ርዕስ</b> ይህ መመሪያ "ስሱ ውጭ ድርጅቶች ምዝገባና አስተዳደር</p>	<p><b><u>PART ONE</u></b> <b><u>GENERAL PROVISIONS</u></b> <b>1.Short Title</b></p>

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን

The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization

<p>የወጣ መመሪያ ቁጥር 986 /2016“ ተብሎ ሲጠቀስ ይችላል፡፡</p>	<p>This Directive may be cited as “Registration and Administration of foreign organizations” Directive No. <b>986/2024</b></p>
<p><b>2. ትርጓሜ</b> በዚህ መመሪያ ውስጥ፤</p>	<p><b>2. Definitions</b> In this Directive:</p>
<p>1) "የውጭ ድርጅት" ማለት በውጭ አገር ሕግ መሠረት የተቋቋመና በኢትዮጵያ ውስጥ ተመዝግቦ የሚንቀሳቀስ ወይም ተመዝግቦ ስመንቀሳቀስ በሂደት ላይ ያለ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅት ነው፤</p>	<p>1) "Foreign organization" means a civil society organization established in accordance with foreign laws and registered and operating in Ethiopia, or under process of registration to operate in Ethiopia.</p>
<p>2) "በጎ ፈቃደኛ" ማለት በድርጅቱ መደበኛ ደመወዝ ሳይከፈሰው በሙያው በበጎ ፈቃደኝነት አገልግሎት የሚሰጥ የውጭ ሀገር ዜጋ ነው፤</p>	<p>2) "Volunteer" means a foreign citizen who provides voluntary service in his/her profession without being paid a regular salary by the organization</p>
<p>3) "ባለስልጣን" ማለት በአዋጁ አንቀጽ 4 መሰረት የተቋቋመው እና በፌዴራል መንግስት የሕስፋዳሚ አካላትን ስልጣንና ተግባር ስመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር 1263/2014 መሰረት የስያሜ ለውጥ ያደረገው "የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን" ነው፤</p>	<p>3) "Authority" means the Civil Society Organizations Authority which was established in accordance with Article 4 of the Proclamation and changed its name in accordance with Proclamation No. 1263/2014 issued by the Federal Government to determine the powers and functions of executive bodies;</p>
<p>4) "የውጭ ሀገር ዜጋ" ማለት የውጭ ሀገር ዜግነት ያለው ሰው ሲሆን ለዚህ መመሪያ አፈጻጸም የኢትዮጵያ ተወላጅ ስመሆኑ አግባብ ካለው መንግሥታዊ አካል መታወቂያ የተሰጠው የውጭ ሀገር ዜጋን አይጨምርም፤</p>	<p>4) "Foreign citizen" means a person with a foreign citizenship and does not include a foreign citizen who has been issued an identity card by the appropriate government body to be a native of Ethiopia in accordance with this directive;</p>

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን

The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization

<p>5) አዋጅ ማሰት የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች አዋጅ ቁጥር 1113/2011 ነው</p>	<p>5) Proclamation means Civil Society Organizations Proclamation No. 1113/2019;</p>
<p>6) በወንድ ፆታ የተገለጸው አነጋገር የሴት ፆታንም ይጨምራል።</p>	<p>6) The male gender also includes the female gender.</p>
<p><b>3. የአፈጻጸም ወሰን</b> ይህ መመሪያ በማናቸውም የውጭ ድርጅት ላይ ተፈጻሚ ይሆናል።</p>	<p><b>3. Scope of Application</b> This Directive shall apply to any foreign organization.</p>
<p><b>4. ዓላማ</b> የዚህ መመሪያ ዓላማ በዋናነት በኢትዮጵያ ውስጥ የውጭ ድርጅቶች የሚመዘገቡበትን እና ሕጋዊ መብቶቻቸውንና ጥቅሞቻቸውን የሚጠበቅበትን ሁኔታ ማመቻቸት እንዲሁም ህጋዊ ግዴታዎቻቸውን መወሰን ነው።</p>	<p><b>4.Purpose</b> The purpose of this Directive is to facilitate the registration of foreign organizations in Ethiopia and to protect their legal rights and interests, as well as to determine their legal obligations.</p>
<p><b>5. ስለድርጅቶች ነፃነት</b> አግባብ ባለው ሕግ የተመሰከቱት ድንጋጌዎች እንደተጠበቀ ሆነው፣ የውጭ ድርጅት በአመራር፣ በፋይናንስ፣ በአስተዳደርና የተቋቋመበትን አላማ ለማሳካት በማንኛውም ህጋዊ ተግባራት ላይ ለመሰማራት የሚኖረው ነፃነት የተጠበቀ ነው።</p>	<p><b>5.Freedom of Organizations</b> Subject to the provisions of the relevant law, the freedom of a foreign organization to engage in any legal activities in terms of management, finance, administration and to achieve the purpose of its establishment is protected.</p>
<p><b>6. በአጋርነት ስለመሥራት</b> 1) ሀገሪቱ በልማት ተጠቃሚ የምትሆንበትን ሁኔታ በመፍጠር ረገድ የውጭ ድርጅቶች ከመንግሥት አካላት ጋር በአጋርነት የሚሠሩበት ሁኔታ ይመቻቻል፣ አስፈላጊው እገዛ ይደርጋል።</p>	<p><b>6.Working in Partnership</b> 1) In creating a situation where the country can benefit from development, the situation where foreign organizations work in partnership with government bodies shall be facilitated and the necessary assistance shall be provided.</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p><b>2)የውጭ ድርጅት፤</b></p>	<p>2) Foreign organizations are encouraged to work:</p>
<p><b>(ሀ) መንግሥታዊ ሳልሆኑ አገር በቀጠ ድርጅት የገንዘብ፣ የዓይነትና የዕውቀት ድጋፍ በተስደም የእውቀትና ቴክኖሎጂ ሽግግር በማድረግ፤</b></p>	<p>(a) in providing financial, in-kind and knowledge support to indigenous non-governmental organizations, especially knowledge and technology transfer;</p>
<p><b>(ለ) በተቻለ መጠን ከአገር በቀጠ ድርጅቶች እና ከመንግሥታዊ ተቋማት ጋር በአጋርነት በመሥራት የድርጅቶቹን አቅም እንዲጎለብት ድጋፍ በማድረግ፤ እንዲሁ ለደበረታታሉ፡፡</b></p>	<p>(b) In partnership with local organizations and government institutions to the extent possible and supporting the capacity building of such organizations.</p>
<p><b><u>ክፍል ሁለት</u></b> <b><u>የውጭ ድርጅቶች ምዝገባ</u></b></p>	<p><b><u>PART TWO</u></b> <b><u>REGISTRATION OF FOREIGN</u></b></p>
<p><b>7. ስምዝገባ ስለማመልከት</b></p>	<p><b>7.Application for Registration</b></p>
<p><b>1) አንድ ድርጅት በኢትዮጵያ ውስጥ ስመንቀሳቀስ ከፈለገ በዚህ መመሪያ አንቀጽ 9 የተመለከቱትን ሰነዶች በማሟላት ለዚሁ ተብሎ የተዘጋጀውን ቅጽ በህጋዊ ወኪሉ አማካኝነት በመፈረም ስምዝገባ ሰባሰብጠው ማመልከት ይችላል፡፡</b></p>	<p>1) If the organization wants to operate in Ethiopia, it may apply for registration to the authority by completing the documents mentioned in Article 9 of this directive and signing the form prepared for this purpose through its legal representative.</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>2) ባለስልጣኑ ለምዝገባ አስፈላጊ ሁኔታዎች መሟላታቸውን ባረጋገጠ ቢበዛ በ45 ቀናት ውስጥ ምዝገባውን የሚያከናውን ሲሆን በዚህ አንቀጽ አፈጻጸም የኤሌክትሮኒክስ ፊርማ የሰፈረበት ማመልከቻ ተቀባይነት ይኖረዋል። የኤሌክትሮኒክስ ፊርማው ተቀባይነት የሚኖረው በኤሌክትሮኒክስ ፊርማ አዋጅ ቁጥር 1072/2010 መሰረት ይሆናል።</p>	<p>2) The authority shall carry out the registration within a maximum of 45 days after confirming that the necessary conditions for registration have been met, and for the purposes of this clause, an application with an electronic signature shall be accepted. The electronic signature shall be accepted according to Electronic Signature Proclamation No. 1072/2018.</p>
<p><b>8. የምዝገባ ጥያቄን ስላስመቀበል</b></p>	<p><b>8.Rejection of registration request</b></p>
<p>1) አንድ የውጭ ድርጅት ለምዝገባ ያቀረበው ማመልከቻ በሚከተሉት ምክንያቶች ውድቅ ሲሆን ይችላል፤</p>	<p>1) A foreign organization's application for registration may be rejected for the following reasons:</p>
<p>(ሀ) ማመልከቻው በዚህ መመሪያ አንቀጽ 9 የተደነገጉትን መስፈርቶች ካላሟላ እና አመልካቹ ወይም ተወካዩ እንዲያሟላ ተጠይቆ ካላሟላ፤</p>	<p>(a) If the application does not meet the requirements set out in Article 9 of this Directive and the applicant or his representative is failed to do so;</p>
<p>(ለ) ድርጅቱ ኢትዮጵያ ውስጥ ሲሰማራበት ያቀደው ዓላማ ወይም በመተዳደሪያ ደንቡ ላይ የተመለከተው የሥራ ዝርዝር ስሕግ ወይም ስሕዝብ ሞራል ተቃራኒ ከሆነ፤</p>	<p>b)If the purpose of the organization to be engaged in Ethiopia or the list of activities mentioned in its bylaws is contrary to the law or public morals;</p>
<p>(ሐ) ድርጅቱ የሚመዘገብበት ስም በዚህ መመሪያ አንቀጽ 14 በተደነገገው ምክንያቶች ተቀባይነት ካጣ፤</p>	<p>c) If the organization's registered name is not accepted for the reasons stipulated in Article 14 of this Directive;</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>(መ) ድርጅቱ ስምዝገባ ያቀረበው ሰነድ በሐሰት የተዘጋጀ ወይም የተጭበረበረ መሆኑ ከተረጋገጠ።</p>	<p>d) If it is proved that the document submitted by the company for registration is fake or forged.</p>
<p>2) ማመልከቻውን በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 (ሀ) ተቀባይነት የሌለው ሆኖ ከተገኘ አመልካች የጎደለውን ነገር በ30 ቀናት እንዲያሟሳ ባለስልጣኑ በጽሑፍ ያሳውቀዋል።</p>	<p>2) If the application is found to be inadmissible under sub article 1(a) of this article, the authority shall notify the applicant in writing so that the applicant can complete the missing items within 30 days.</p>
<p>3) አመልካች ለማስተካከል ፍቃደኛ ካልሆነ ወይም በተገለጸለት መሠረት አስተካክሎ ካልቀረበ ባለስልጣኑ ማመልከቻውን ያልተቀበለበትን ሕጋዊ ምክንያት በመጥቀስ ጥያቄውን ውድቅ ያደርጋል።</p>	<p>3) If the applicant refuses to make corrections or does not submit corrections as stated, the authority shall reject the request citing the legal reason for not accepting the application.</p>
<p>4) የምዝገባ ጥያቄው ውድቅ የሆነበት አመልካች በባለስልጣኑ ውሳኔ ቅር ከተሰኘ ቅሬታውን በ30 ቀናት ውስጥ ለቦርዱ ማቅረብ ይችላል።</p>	<p>4) If the applicant whose application for registration is rejected is dissatisfied with the decision of the authority, it may submit its complaint to the board within 30 days.</p>
<p>5) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 መሰረት የምዝገባ ጥያቄው ውድቅ የተደረገበት ድርጅት እንደ አዲስ የምዝገባ ጥያቄ ለማቅረብ ክልክላ የለበትም፡፡ ነገር ግን ባለስልጣኑ ቀድሞ የገቡ የድርጅቱን ሰነዶች ጠብቆ የማቅየት ግዴታ የለበትም፡፡</p>	<p>5) According to article 1 of this article, the organization whose application for registration has been rejected shall not be prevented from submitting a new application for registration. However, the authority is not obliged to maintain the documents of the organization that have already been entered.</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>6) በዚህ አንቀጽ ንኡስ አንቀጽ 1 (መ) እና ንኡስ አንቀጽ 5 የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በሀሰት የተዘጋጀ ወይም የተጭበረበረ ሰነድ ስምዘገባ ያቀረበ መሆኑ በባሰሰሰጣኑ ወይም ሌላ ስልጣን ባለው አካል የተረጋገጠበት ድርጅት የድርጅቱ ጥፋት አስመሆኑን ማስረዳት ካልቻለ በስተቀር እንደ አዲስ የምዘገባ ጥያቄ ሲያቀርብ አይችልም፡፡</p>	<p>6) Subject to the provisions of sub article 1(d) and 5 of this articles, the organization that has submitted a falsified or forged document for registration cannot submit a new application for registration unless it can prove that it is not the fault of the organization.</p>
<p><b>9. ስምዘገባ መቅረብ ስላስባቸው ሰነዶች</b></p>	<p><b><u>9. Documents to be Submitted for Registration</u></b></p>
<p>1) ስምዘገባ የሚያመለክት የውጭ ድርጅት የሚከተሉትን ሰነዶች ከምዘገባ ማመልከቻው ጋር ማቅረብ ይኖርበታል፤</p>	<p>1) A foreign organization applying for registration must submit the following documents with its registration application፤</p>
<p>(ሀ) በድርጅቱ ማቋቋሚያ ወይም መተዳደሪያ ደንብ ሥልጣን የተሰጠው አካል ወይም ግልጽ የሆነ ድንጋጌ በማቋቋሚያ ወይም በመተዳደሪያ ደንቡ የሌለ እንደሆነ የድርጅቱ የበላይ አካል ድርጅቱ በኢትዮጵያ ውስጥ እንዲሰራ ያሳስፈው ውሳኔ፤</p>	<p>a) If there is no body authorized by the organization's constitution or by-laws, or if there is no clear provision in the constitution or by-laws, the decision passed by the superior body of the organization to allow the organization to operate in Ethiopia;</p>
<p>(ለ) ድርጅቱ በውጭ ሀገር ሕግ መሠረት የተቋቋመ መሆኑን የሚሳይ ሰነድ ዋናውንና ኮፒ፤</p>	<p>b) The original and a copy of the document showing that the organization is established under foreign law;</p>
<p>(ሐ) የድርጅቱ መተዳደሪያ ደንብ ዋናውንና ኮፒ፤</p>	<p>c) The original and a copy of the articles of association of the organization;</p>
<p>(መ) በአዋጁ አንቀጽ 58 (2) (ሐ) መሰረት የውጭ ድርጅቱ ባለበት ሀገር በሕጋዊ መንገድ የሚንቀሳቀስ</p>	<p>d) In accordance with article 58 (2)(c) of the Proclamation, a letter of support explaining</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>ስለመሆኑ፣ ድርጅቱ በኢትዮጵያ ውስጥ ቢንቀሳቀስ ሲያበረክት የሚችለውን አስተዋጽኦ እና ስለቀደመ ታሪኩ የሚገልጽ የድጋፍ ደብዳቤ</p>	<p>whether the foreign organization is legally operating in the country where it is located, the contribution the organization can make if it operates in Ethiopia, and its previous history.</p>
<p>(ሠ) ስሕገረ መንግሥት ውስጥ ተወካዩ በኢትዮጵያ ውስጥ የሚቋቋመውን ድርጅት ስመምራትና ስማስተዳደር የሚያስችል የተሟላ ሥልጣን የሚሰጥ ሥልጣን ባለው የድርጅቱ የበላይ አካል የተሰጠ የውክልና ሥልጣን ዋናውንና ኮፒ እንዲሁም የሰራ ቅጥር ውል ዋናውን ኮፒ፤</p>	<p>e) The original and a copy of the power of attorney given by the superior body of the organization that gives the local representative full authority to lead and manage the organization established in Ethiopia, and the original and a copy of the employment contract;</p>
<p>(ረ) ድርጅቱን የሚያስመዘግበው ከስሕገረ መንግሥት ውጭ ሌላ ሰው ከሆነ ይህንን ማስፈጸም የሚያስችል በድርጅቱ የበላይ አካል የተሰጠ የተረጋገጠ የውክልና ስልጣን ዋናውንና ኮፒ</p>	<p>f) If the organization is registered by a person other than the domestic representative, the original and a copy of a certified power of attorney issued by the organization's superior body to execute the same</p>
<p>(ሰ) ከሁለት ዓመት ሳሳነስ ጊዜ የሚተገበር የሥራ ሰቅድ፤</p>	<p>g) A work plan for a period of not less than two years;</p>
<p>(ሸ) የሀገር ውስጥ ተወካዩ የውጭ ሀገር ዜግነት ያለው ከሆነ የፓስፖርትና ቪዛ ኮፒ ወይም የኢትዮጵያ ተወላጅ መታወቂያ ካርድ ወይም ኢትዮጵያዊ ከሆነ የቀበሌ መታወቂያ ወይም ፓስፖርት ኮፒ፤</p>	<p>h) If the local representative is a foreign national, a copy of his/her passport and visa or an Ethiopian identity card or a copy of the Kebele ID or passport if he/she is an Ethiopian;</p>
<p>(ቀ) የድርጅቱን ስም እንዲሁም ዓርማ (ካለው)</p>	<p>i) The organization 's name and logo (if any);</p>
<p>(በ) የድርጅቱን ዓላማ እና ሲሰማራ ያሰበበትን የሥራ ዘርፍ፤</p>	<p>j) The purpose of the organization and the field of activities it intends to engage in;</p>



**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>(ተ) ሲሰማራ ያሰበበትን የሥራ ቦታ ወይም ክልል፤</p>	<p>k) The place of work or the region where it intends to work,</p>
<p>(ቸ) ድርጅቱ ከተቋቋመ በኋላ መደበኛ አድራሻውን በ3 ወራት ውስጥ ሰባስልጣኑ የማስታወቁ ግዴታ እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የድርጅቱ ተወካይ የሚገኝበትን የሀገር ውስጥ አድራሻ፡፡</p>	<p>l) The domestic address where the representative of the organization is located, subject to the obligation to notify the authority of the official address within 3 months after the establishment of the organization.</p>
<p>2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 (ሀ) በተመለከተው መሰረት የሚቀርብ የድርጅቱ የበላይ እና ውሳኔ ድርጅቱ ኢትዮጵያ ውስጥ ስመሥራት ያቀደውን ሥራ ወይም የሚሰማራበትን አላማ ያካተተ መሆን ይኖርበታል፡፡ ሆኖም ግን ድርጅቱ ስራ ከጀመረ በኋላ አላማውን መቀየር ወይም ማስተካከል ከፈለገ በቅድሚያ የዋና መስሪያ ቤቱን ፈቃድ ማግኘት ይኖርበታል፡፡</p>	<p>2. The decision of the superior body of the organization submitted according to the sub article 1(a) of this article should include the activities that the organization plans to do in Ethiopia or the purpose for which it is engaged. However, if the organization wants to change or adjust its purpose after it has started, it must first obtain the permission of the head office.</p>
<p>3) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1(መ) ቢኖርም፣ ድርጅቱ ወደ ሀገር እንዲገባ የተደረገው ከኢትዮጵያ መንግሥት ጋር በተደረገ ስምምነት የሆነ እንደሆነ ወይም አንድ የውጭ ድርጅት ከተቋቋመበት ሀገር ውጭ ካለው ሚሲዮን ኤምባሲ የድጋፍ ደብዳቤ ሲያገኝ የሚያስችለው አመቺ ሁኔታ አለመኖሩ ከታመነ ድርጅቱ ከኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር የተሰጠ የድጋፍ ደብዳቤ ማቅረብ ይችላል፡፡</p>	<p>3. Notwithstanding the provision in sub article 1(d) of this article, if it is believed that the company was brought into the country through an agreement with the Ethiopian government, or if it is believed that there is no favorable situation for a foreign company to obtain a letter of support from an Ethiopian mission outside the country in which it is established, the applicant may provide a letter of support issued by the Ministry of Foreign Affairs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia.</p>
<p><b>10. ከኢትዮጵያ ሚሲዮን ስለሚጠየቅ ድጋፍ እና ስሰሰነዶች</b></p>	<p><b>10. Support and Authentication of Documents</b></p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<b>መረጋገጥ</b>	<b>Required from the Ethiopian mission</b>
<p>1) በዚህ አንቀጽ ስኬትዮጵያ ሚሲዮን ወይም ሰውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር የሚቀርቡ ሰነዶች እንደቅደም ተከተላቸው ድርጅቱ በተቋቋመበት ሀገር ሰነድ አረጋጋጭ እና የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር የተረጋገጡ ሆነው ከእያንዳንዱ ሰነድ ኮፒዎች መቅረብ ይኖርበታል።</p>	<p>1. According to this Article, copies of documents submitted to the Ethiopian consular mission or the Ministry of Foreign Affairs must be authenticated by the notary public and the Ministry of Foreign Affairs of the country where the organization is established, respectively.</p>
<p>2) በኢትዮጵያ ሚሲዮን የተረጋገጡ ሰነዶችና የድጋፍ ደብዳቤ እንደ ሁኔታው በሚሲዮኑ ወይም በአመልካች የውጭ ድርጅት ስኬትዮጵያ የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ሲቀርብ ይችላል።</p>	<p>2. Documents and letters of support authenticated by the Ethiopian consular mission may be submitted to the Ethiopian Ministry of Foreign Affairs by the embassy or consular mission or by the applicant's foreign organization.</p>
<p>3. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (2) መሠረት የሚረጋገጠው እያንዳንዱ ሰነድ ከአንድ ገጽ የሚበልጥ የሆነ እንደሆነ እና ሲጠጠሩ በማይቻሉበት ሁኔታ በአንድ ላይ የተያያዙ ከሆነ በመጀመሪያው ገጽ ላይ በማረጋገጥ ወይም በአንድ ላይ ካልተያያዙ እያንዳንዱ ገጽ ስለትክክለኛነቱ ተረጋግጦ መቅረብ ይኖርበታል።</p>	<p>3. According to article (2) of this article, if each document to be authenticated is more than one page and they are inseparable, they must be authenticated on the first page, or if they are not inseparable, each page must be authenticated for its authenticity.</p>
<p>4. የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር አሰራር እንደተጠበቀ ሆኖ ስኬትዮጵያ ሚሲዮን የሚቀርቡ ሰነዶች፤</p>	<p>4. Notwithstanding the procedures of the Ministry of Foreign Affairs, documents to be submitted to the Ethiopian Consular Mission shall be authenticated by:</p>
<p>(ሀ) እንደቅደም ተከተላቸው ድርጅቱ በሚገኝበት ሀገር ሰነድ አረጋጋጭ፣ በሀገሪቱ ውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ወይም በሌላ ሥልጣን በተሰጠው መንግሥታዊ አካል እና በኢትዮጵያ ሚሲዮን፤ እና</p>	<p>a) The notary public in the country where the organization is located, the Ministry of Foreign Affairs of the country or a governmental body</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

	authorized by law, and the Ethiopia Consular Mission, respectively; and
(ሰ) በሀገር ውስጥ በኢትዮጵያ የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር፤ መረጋገጥ ይኖርበታል፡፡	b) The Ministry of Foreign Affairs of Ethiopia.
<b>11. የሥራ ዕቅድ የሚያካትታቸው ጉዳዮች የሥራ ዕቅድ ቢያንስ የሚከተሉትን ማካተት አለበት፤</b>	<b>11. Matters to be Included in the Work plan</b> A work plan should include at least the following;
1) የፕሮጀክቱን ዓላማ እና ግብ፤	1) The purpose and goal of the project;
2) በየዓመቱ የተከፋፈለ በሁለት ዓመት ውስጥ የሚተገበሩ ዋና ዋና ሥራዎች ዝርዝር፤	2) List of major activities to be implemented in two years, divided annually;
3) በእያንዳንዱ ዋና ዋና ሥራዎች ሥር የሚከናወኑ ተግባራት እና የሚጠበቀውን ውጤት፤	3) Activities and expected results under each major activity;
4) ስሥራው የተያዘውን የእያንዳንዱን ዓመት በጀት፤ የፈንድን ምንጭ እና አከፋፈሉን፤ እና	4) Each year's budget allocated for the work, the source and distribution of funds, as well as the percentage of administrative and program expenses;
5) ሥራው ወይም ፕሮጀክቱ የሚጀምርበትን እና የሚጠናቀቅበትን ጊዜ፡፡	5) Time when the work or project will start and finish.
<b>12. ስምዝገባ ስለሚከፈል ክፍያ</b>	<b>12. Registration fee</b>
1) ማናቸውም የውጭ ድርጅት በሚኒስትሮች ምክርቤት ደንብ የተመለከተውን 500 የአሜሪካን ዶላር ክፍያው በሚፈጸምበት ቀን ባለው የዕለቱ የውጭ ምንዛሪ ተመን መክፈል ይኖርበታል፡፡	1) Any foreign organization must pay USD 500 specified in the regulation of the Council of Ministers at the foreign exchange rate of the day on which the payment is made.
2) ከውጭ ምንዛሪ አጠቃቀም ጋር በተያያዘ የብሄራዊ ባንክ መመሪያዎች እንደተጠበቁ ሆነው የምዝገባ ክፍያ ባለስልጣኑ ዘንድ በአካል በመቅረብ ወይም ወደ ኢትዮጵያ ብር የተመነዘረውን ገንዘብ በባለስልጣኑ	2) Without prejudice the directives of the National Bank regarding the use of foreign currency, the registration fee can be made by appearing in person at the authority or by depositing the money converted into Ethiopian

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>የባንክ ሂሳብ በማስገባት ወይም ውጭ ሀገር ካለው ዋና መሥሪያ ቤት በቀጥታ በመላክ ሲፈጸም ይችላል። ስዚህ ድንጋጌ ዓላማ ከውጭ በቀጥታ የተከፈለ ክፍያ በምዝገባው ቀን እንደተከፈለ ይቆጠራል።</p>	<p>Birr into the authority's bank account or sending it directly from the head office abroad. For the purpose of this provision, payment made directly from abroad shall be deemed to have been made on the date of registration.</p>
<p>3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (2) መሠረት በአካል የተከፈለው ወይም በባንክ የገባው ገንዘብ ክፍያው በሚፈጸምበት ቀን ባለው በዕለቱ የውጭ ምንዛሪ ተመን የተመነዘረ ስመሆኑ የሚያረጋግጥ ሰነድ መቅረብ ይኖርበታል።</p>	<p>3) According to sub article (2) of this article, a document confirming that the money paid in person or deposited in the bank has been exchanged at the foreign exchange rate of the day on which the payment is made shall be submitted.</p>
<p><b>13. ስስስም ምዝገባ</b></p>	<p><b>13.Registration of name</b></p>
<p>1) ባለስልጣኑ በሚከተሉት ምክንያቶች አንድን ስምዝገባ ያመለከተን የውጭ ድርጅት የሚመዘገብበትን ስሙን በሚከተሉት ምክንያቶች እንዲያስተካክል ሲጠይቀው ይችላል፤</p>	<p>1) The authority may ask a foreign organization that has applied for registration to correct its name for the following reasons:</p>
<p>(ሀ) እንዲመዘገብ የተጠየቀው የድርጅት ስም ቀደም ብሎ በባለስልጣኑ ዘንድ ከተመዘገበ ሌላ የድርጅት ስም ጋር አንድ ዓይነት ወይም በሚያሳስት ደረጃ ተመሳሳይ ሆኖ ከተገኘ፤</p>	<p>(a) if the organization's name requested to be registered is found to be identical or misleadingly similar to another organization's name previously registered by the authority;</p>
<p>(ለ) እንዲመዘገብ የተጠየቀው የድርጅት ስም ከመንግሥት ተቋም፣ ከሃይማኖት ተቋም፣ ከገሰቴካ ፓርቲ፣ ከዓለም ዐቀፍ ወይም አሀገር ዐቀፍ ወይም ሌላ ተመሳሳይ ተቋም ወይም</p>	<p>b) the name of the organization requested to be registered is identical or misleadingly similar a government institution, religious institution, political party, international or</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>ድርጅት ጋር አንድ ዓይነት ወይም በሚያሳስት ሁኔታ ተመሳሳይ ከሆነ፤</p>	<p>continental or other similar institution or organization;</p>
<p>(ሐ) አንዲመዘገብ የተጠየቀው የድርጅት ስም ኢትዮጵያ ውስጥ ቀደም ብሎ ያልተመዘገበ ቢሆንም አንኳን ኢትዮጵያ ውስጥ የሚታወቅ ወይም ዓለም አቀፍ እውቅና ያሰው ሆኖ ስሙን ለመጠቀም የተሰጠ ፈቃድ የሌለ ከሆነ፤</p>	<p>c) even if the organization name requested to be registered has not been registered in Ethiopia before, it is known in Ethiopia or internationally recognized and there is no license granted to use the name;</p>
<p>(መ) አንዲመዘገብ የተጠየቀው የድርጅት ስም ሕግን ወይም የሕዝብን ሞራል የሚቃረን መሆኑ ሲረጋገጥ፡፡</p>	<p>d) When it is confirmed that the organization name requested to be registered is against the law or public morals.</p>
<p>2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) መሠረት ከስደሜ ጋር በተያያዘ ጉድለት የተገኘበት አመልካች ጉድለቱ ከተነገረው አስት ጀምሮ ባሉት በ30 ተከታታይ ቀናት ውስጥ አስተካክሎ ካልቀረበ ወይም ያሳስተካከለበትን ምክንያት በበቂ ሁኔታ ካሳስረዳ የምዝገባ ማመልከቻው ውድቅ ይደረጋል፡፡</p>	<p>2) According to Sub Article (1) of this article, if the applicant who is found to have a defect related to the name does not correct the defect within 30 consecutive days from the date of notification, or if he does not adequately explain the reason for not correcting the defect, the registration application shall be rejected.</p>
<p>3) የአንድ የውጭ ድርጅት ስም ከተመዘገበ በኋላ ቢሆንም አንኳን የስሙ ምዝገባ የዚህን አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ድንጋጌን በሚቃረን ሁኔታ የተፈጸመ መሆኑ ከተረጋገጠ ይኸው በታወቀ ጊዜ ባስስልጣኑ ስሙን አንዲያስተካክል ሲጠይቀው ይችላል፡፡</p>	<p>3) Even after the name of a foreign company has been registered, if it is confirmed that the registration of the name has been done in violation of the provisions of sub article (1) of this article, the authority may ask it to correct the name.</p>
<p><b>14. በጋዜጣ ስለማሳወቅ</b></p>	<p><b>14. Notification in Newspaper</b></p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>1) አንድ የውጭ ድርጅት ለምዝገባ የሚያስፈልጉትን መስፈርቶች አሟልቶ ለምዝገባ ብቁ መሆኑ ከተረጋገጠ በኋላ ድርጅቱ ለምዝገባ ጥያቄ ማመልከቱን ሀገር ዐቀፍ ሰርጭት ባለው ጋዜጣ ተቃዋሚ ካስ እንዲቀርብ ባስስልጣኑ ጥሪ ያስተሳልፋል፡፡</p>	<p>1) After confirming that a foreign organization has met the requirements for registration and is eligible for registration, the authority shall issue a call for Objection (if any) regarding the registration in a national newspaper.</p>
<p>2) ጋዜጣው ከወጣበት ቀን ጀምሮ ባሉት ተከታታይ ሰባት የሥራ ቀናት ውስጥ በቂ ምክንያትና ማስረጃ ያለው ተቃዋሚ ካልቀረበ ምዝገባው እንዲከናወን ይደረጋል፡፡</p>	<p>2) If there is no objection with sufficient reasons and evidence within seven consecutive working days from the date of publication of the newspaper, the registration shall be done.</p>
<p>3) ባስስልጣኑ የቀረበሰትን ተቃውሞ መርምሮ ምክንያትና ማስረጃው በህግ አሳማኝ ሆኖ ካገኘው አመልካች የሰያሚ ማስተካከያ እንዲያደርግ ሲያሳውቀው ይችላል፡፡</p>	<p>3) If the authority examines the objection and finds the reason and evidence to be convincing in law, it may inform the applicant to make a name adjustment.</p>
<p>4) በጋዜጣ ለማውጣት የሚያስፈልገውን ወጪ የሚሸፍነው ለምዝገባ ያመለከተው የውጭ ድርጅት ነው፡፡</p>	<p>4) The cost of issuing a newspaper shall be covered by the foreign organization applying for registration.</p>
<p style="text-align: center;"><b><u>ክፍል ሦስት</u></b> <b><u>የውጭ ድርጅቶች አስተዳደር</u></b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>PART THREE</u></b> <b><u>ADMINISTRATION OF FOREIGN</u></b> <b><u>ORGANIZATIONS</u></b></p>
<p><b>15. ስለባንክ ሂሳብ አክፋፈት፣ አጠቃቀምና አስተዳደር</b></p> <p>1) ማንኛውም የውጭ ድርጅት የውጭ ምንዛሪም ሆነ የብር የባንክ ሂሳብ ክፍት ማንቀሳቀስ የሚችለው በአዋጁ አንቀጽ 75 መሰረት በቅድሚያ ከባስስልጣኑ ፈቃድ ሲሰጠው ብቻ ነው፡፡</p>	<p><b>15. Bank account Opening, use and Management</b></p> <p>1. Any foreign organization can open and operate a foreign currency or ETB bank account only after obtaining permission from the authority in accordance with Article 75 of the Proclamation.</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>2) የተለያዩ ስጋሾች ያሉት ድርጅት ስጋሾች ስተጠያቂነት እንዲረዳው የተለየ የባንክ ሂሳብ እንዲከፈት የጠየቀ እንደሆነ በድርጅቱ ስም ለእያንዳንዱ ፕሮጀክት የተለያዩ የውጭ ምንዛሪ የባንክ ሂሳብ እና የብር የባንክ ሂሳብ ሲከፈት ይችላል፡፡</p>	<p>2) A separate foreign currency bank account and ETB bank account may be opened for each project in the name of the organization if the organization with different donors has requested to open a separate bank account to help the donors with accountability.</p>
<p>3) ያለባለስልጣኑ ዕውቅና የውጭ ምንዛሪ የባንክ ሂሳብንም ሆነ የብር የባንክ ሂሳብ መቀየር ወይም ተጨማሪ የባንክ ሂሳብ መክፈት ወይም በባለስልጣኑ ከተመዘገበው የባንክ ሂሳብ ውጭ ገንዘብ ማስቀመጥ፣ መጠቀምና ማስተዳደር የተከሰከሰ ነው፡፡</p>	<p>3) It is prohibited to change foreign currency bank account or ETB bank account or open an additional bank account or deposit, use and manage money outside the bank account registered by the authority without the approval of the authority.</p>
<p>4) ማንኛውም ፕሮጀክት ሥራውን ሲያጠናቅቅ ስዚሁ ተብሎ የተከፈተውን የባንክ ሂሳብ መዘጋት አለበት፡፡</p>	<p>4) Any project should close the bank account opened for that purpose when it completes its work.</p>
<p>5) የምዝገባ የምስክር ወረቀት ያገኘ ማንኛውም ድርጅት በኢትዮጵያ በሚገኝ ባንክ የውጭ ምንዛሪ እና የብር ማስቀመጫ የባንክ ሂሳቦች እንዲከፍት ባለስልጣኑ የድጋፍ ደብዳቤ ይጽፍለታል፡፡</p>	<p>5) The authority shall write a letter of support to any company that has received a registration certificate to open foreign currency and ETB deposit bank accounts in a bank in Ethiopia.</p>
<p>6) ለባለስልጣኑ ባቀረበው የሥራ ዕቅድ መሠረት ወደ ኢትዮጵያ አስገባለው ያለውን ገንዘብ ስዚሁ ብሎ በተከፈተው ሂሳብ ስለመገባቱ እንዲሁም የገባው ገንዘብ ምን ላይ እንደዋሰነ ማረጋገጫ ማቅረብ ይኖርበታል፡፡</p>	<p>6) According to the work plan a foreign organization submitted to the authority, it should provide evidence that the money it has deposited in Ethiopia has been deposited in the account opened for this purpose, as well as what the money deposited has been spent on.</p>
<p>7) የባንክ ሂሳቡ ፈራሚዎች ብዛትና እንቅስቃሴ በድርጅቱ ፖሊሲ የሚወሰን መሆኑ እንደተጠበቀ ሆኖ የማንኛውም</p>	<p>7) Provided that the number of bank account signatories and activities are determined by the</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>ድርጅት የባንክ ሂሳብ ቢያንስ ሁለት ጣምራ ፈራሚዎች ሲኖሩት ይገባል፡፡</p>	<p>organization's policy, any company's bank account must have at least two joint signatories.</p>
<p>8) የውጭ ምንዛሪ የባንክ ሂሳብ ከሀገር ውስጥ ከተገኘ ገንዘብ ጋር ተቀሳቅሎ መቀመጥ አይኖርበትም፡፡</p>	<p>8) Foreign currency bank accounts should not be kept mixed with domestic funds.</p>
<p><b>16. በውጭ ድርጅቶች ላይ የተጣሰ ገደብ</b></p>	<p><b>16.Restrictions on Foreign Organizations</b></p>
<p>1) በሌላ ህግ ካልተፈቀደላቸው በስተቀር፣ ማናቸውም የውጭ ድርጅት እና ኢትዮጵያ ውስጥ በሚኖሩ የውጭ ሀገር ዜጎች የተመሰረቱ ሀገር በቀጠ ድርጅቶች የገሰቲካ ፓርቲዎችን በማግባባትም ሆነ ግፊት በማድረግ ተጽዕኖ መፍጠር፣ በመራጮች ትምህርት ወይም በምርጫ መታዘብ ሥራ ላይ በራሳቸው መሰማራት አይችሉም፡፡</p>	<p>1) Unless otherwise permitted by law, any foreign organization and indigenous organizations established by foreign nationals living in Ethiopia cannot lobby or exert influence on political parties, engage in voter education or election observation.</p>
<p>2) ስዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) አፈጻጸም፤</p>	<p>2) For the purposes of sub article (1) of this article:</p>
<p>(ሀ) —የገሰቲካ ፓርቲዎችን በማግባባትም ሆነ ግፊት በማድረግ ተጽዕኖ መፍጠር“ ማለት የገሰቲካ ፓርቲዎችን ወይም እጩ ተወዳዳሪዎችን በማናቸውም መንገድ መደገፍ፣ ማግባባት፣ ግፊት ወይም ተጽእኖ ማሳደርና የመሳሰሉት ተግባራት ላይ መሳተፍን ያካትታል፤</p>	<p>a) "Creating influence by persuading or pressuring political parties" means supporting, persuading, pressuring or influencing political parties or candidates in any way and participating in similar activities;</p>
<p>(ለ) —የመራጮች ትምህርት“ ማለት ምርጫ ተሳትፎ እና ተያያዥ ጉዳዮች ላይ ሰዚህን ትምህርት ወይም ስልጠና መስጠት ነው፤</p>	<p>b) Voter Education" means providing education or training to citizens on electoral participation and related issues;</p>
<p>(ሐ) —ምርጫ መታዘብ“ ማለት በምርጫ ጣቢያዎች በመዘዋወር ወይም በሌላ መንገድ የምርጫ ሂደት የድምጽ አሰጣጥና ቆጠራን መከታተል፣ የምርጫውን ሂደት ወይም ውጤቱን በተመለከተ ሰነዶችን</p>	<p>c) "Election observation" means monitoring the voting and counting of the election process by visiting the polling stations or otherwise, looking at documents or requesting</p>



**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>በመመልከት ወይም መረጃዎችን በመጠየቅ ማንኛውንም አይነት ዘገባ መስራትና ማሰራጨት ነው፡፡</p>	<p>information about the election process or the results, making and distributing any kind of report.</p>
<p>3) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተደነገገው ቢኖርም በሌላ ህግ በግልጽ ከተፈቀደላቸው ወይም በኢትዮጵያ የምርጫ፣ የፖለቲካ ፓርቲዎች ምዝገባና የምርጫ ሥነምግባር አዋጅ ቁጥር 1162/2011 አንቀጽ 114 (2) መሰረት በመንግስት የሚጋበዙ የውጭ ድርጅቶች የምርጫ መታዘብ፣ የመራጮች ትምህርት መስጠት ወይም የፖለቲካ ፓርቲዎችን ማግባባት ወይም ግፊት ማድረግ ስራዎችን ሲሰሩ ይችላሉ፡፡</p>	<p>3) Notwithstanding the provisions of sub article 1 of this article, foreign organizations invited by the government may observe elections, provide voter education, or lobby or pressure political parties in accordance with Article 114 (2) of Elections, Registration of Political Parties and Election Ethics Proclamation No. 1162/2019of Ethiopia, if they are expressly permitted by other laws.</p>
<p>4) የኢትዮጵያ ሠራተኞችን እና ተጠቃሚዎችን አቅም በመገንባት በተሰማራበት ዘርፍ እንደአገባቡ የዕውቀት፣ የክህሎት እና የቴክኖሎጂ ስግግር እንዲኖር በማድረግ የሀገር ውስጥ ተወካይነት ጨምሮ በውጭ ሀገር ዜጎች የተያዙ የሥራ መደቦችን በኢትዮጵያዊዎች ስመተካት የሚያስችል የመተካካት ዕቅድ በማውጣት ተግባራዊ ማድረግ፤</p>	<p>4) To build the capacity of Ethiopian workers and users in the sector in which they are engaged, to ensure the transfer of knowledge, skills and technology as appropriate, and to implement a succession plan to replace Ethiopians in the positions held by foreign nationals, including the local representative;</p>
<p>5) በሀገሪቱ ውስጥ በሚፈጸሙ ማንኛውም እንቅስቃሴ የሀገሪቱን እሴቶች እና የሞራል ልዩነት የማክበር፤</p>	<p>5) Respecting the country's values and moral code in any activity in the country;</p>
<p>6) በተቻለ መጠን ተጠቃሚዎችን ከተረጋጅነት በማሳቀቅ ራሳቸውን ችሎው የሚንቀሳቀሱበትን ሁኔታ የማመቻቸት፡፡</p>	<p>6) Facilitating independent activities by freeing users as much as possible.</p>
<p><b>17. የውጭ ድርጅቶች ግዴታ</b></p>	<p><b>17. Obligations of Foreign Organizations</b></p>
<p>1) የውጭ ድርጅት በሀገሪቱ ውስጥ ሥራውን የሚያካሂደው በተመዘገበበት ስም፣ የሥራ አይነት እና ክልል ነው፡፡</p>	<p>1) A foreign organization shall carry out its business in the country according to its</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

	registered name, type of work and region.
2) የውጭ ድርጅቱ በየዓመቱ መጨረሻ የፕሮጀክት አፈጻጸሙን፣ በጀቱን እና የበጀቱን ምንጩን የሚገልጽ ሪፖርትን ጨምሮ የሚቀጥሰውን ዓመት የሥራ ዕቅድ ለባለስልጣኑ ማቅረብ አለበት፡፡	2) At the end of each year, the foreign organization must submit the following year's work plan to the authority, including a report detailing the project performance, budget and budget source.
3) የውጭ ድርጅቶች በኢትዮጵያ ውስጥ ሥራቸውን በሚያከናውኑበት ወቅት የኢትዮጵያን ህጎች እንዲሁም የሀገሪቱን አንድነት፣ ብሔራዊ ጥቅሞች እና የዜጎችን፣ የሕግ ሰውነት ያሳቸውን ድርጅቶች ሕጋዊ መብትና ጥቅሞች ማክበር አለበት፡፡	3) Foreign organizations must respect the laws of Ethiopia, as well as the unity of the country, national interests and the legal rights and interests of citizens and organizations with legal personality, while carrying out their activities in Ethiopia.
<b>18. የውጭ ድርጅቶች ገንዘብ ምንጭና አስተዳደር</b>	<b>18. Funding and management of foreign organizations</b>
1) የውጭ ድርጅት የገንዘብ ምንጭ ከሚከተሉት የተወጣጣ ይሆናል፤	1) Foreign organization's financial source will be from the following:
(ሀ) ከኢትዮጵያ ውጭ ካለ ሕጋዊ ምንጭ	a) from a legal source outside Ethiopia;
(ለ) ኢትዮጵያ ውስጥ በሚገኝ ባንክ ከተቀመጠ ገንዘብ ከሚገኝ ወለድ፤	b) Interest from money deposited in a bank in Ethiopia;
(ሐ) ከኢትዮጵያ በሕጋዊ መንገድ ከተገኘ ገንዘብ፡፡	c) Money received legally from Ethiopia.
2) ማንኛውም የውጭ ድርጅት በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ከተመለከተው ውጭ ያለ ገንዘብ መጠቀም አይችልም፡፡	2) Any foreign organization cannot use funds other than those mentioned in sub article (1) of this article.
3) የውጭ ድርጅቶች ገንዘባቸውን ጥቅም ላይ የሚያውሱት ድርጅቱ ስተቋቋመበት ዓላማ ማስፈጸሚያ ወይም በሀገር ውስጥ ካለ ድርጅት ጋር ያደረጉትን ስምምነት መሠረት	3) Foreign organizations shall use their money to fulfill the purpose of the organization or based on the agreement they made with a local

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p><b>በማድረግ ይሆናል፡፡</b></p>	<p>organization.</p>
<p><b>4) እያንዳንዱ የውጭ ደርጅት በየዓመቱ የድርጅቱን ሂሳብ በውጭ ኦዲተር ማስመርመር ይኖርበታል፡፡</b></p>	<p>4) Each foreign organization must have its accounts audited by an external auditor every year.</p>
<p><b>5) ማንኛውም የውጭ ደርጅት ገንዘብ ከውጭ ወደ ኢትዮጵያ የሚላክበት በሀገሪቱ የውጭ ምንዛሪ ሕግና መመሪያ መሠረት ነው፡፡</b></p>	<p>5) Any foreign currency sent from abroad to Ethiopia shall be in accordance with the country's foreign exchange laws and regulations.</p>
<p><b>6) የታክስ ነፃ መብት እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ማንኛውም ደርጅት የታክስ ግዴታዎችን በሀገሪቱ ሕግ መሠረት መወጣት አለበት፡፡</b></p>	<p>6) Subject to tax exemption, any organization must fulfill its tax obligations in accordance with the laws of the country.</p>
<p><b>19. ስለውጭ ሀገር ዜጎች ቅጥር</b></p>	<p><b>19. Employment of foreign nationals</b></p>
<p><b>1) በሀገር ውስጥ ተወካይነት የሚሾም ማንኛውም የውጭ ሀገር ዜጋ ሰሌዳዎች የውጭ ስጦታ ሥራ ፍቃድ ለማግኘት የሚጠየቀውን መመዘኛ ማሟላት ሳያስፈልገው የሥራ ፈቃድ እንዲሰጠው የድጋፍ ደብዳቤ ይፃፍበታል፡፡</b></p>	<p>1) Any foreign national who is appointed as a representative in the country shall be given a letter of support to be given a work permit without having to meet the criteria required to obtain a work permit for other foreigners.</p>
<p><b>2) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1 የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ የሀገር ውስጥ ተወካዩ ደርጅቱን ለመምራትና ለማስተዳደር የሚያስችለው የትምህርት ዝግጅት፣ ክህሎትና ልምድ እንዲሁም በኢትዮጵያ ውስጥ የሚቋቋመውን ደርጅት ለመምራትና ለማስተዳደር የሚያስችል የተሟላ ሥልጣን የሚሰጥ ሥልጣን ባለው የድርጅቱ የበላይ አካል የተሰጠው ሲሆን ይገባል፤</b></p>	<p>2) Subject to the provisions of sub article 1 of this article, the local representative must have the education, skills and experience to lead and manage the organization, as well as the organization's superior body that has the authority to provide complete authority to lead and manage the organization established in Ethiopia;</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>3) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የፀና የኢትዮጵያ ተወላጅነት መታወቂያ ካርድ ካለው በትውልድ ኢትዮጵያዊ ከሆነ ውጭ ያለ ሌላ ማንኛውም የውጭ ሀገር ዜጋ በውጭ ድርጅት ተቀጥሮ ስመሥራት አገብ ባለው ሕገና መመሪያ መሠረት የሥራ ፈቃድ ማውጣት ይኖርበታል፡፡</p>	<p>3) Subject to sub article (1) of this article, any foreign citizen other than an Ethiopian by birth who has a valid Ethiopian ID must obtain a work permit in accordance with the laws and regulations in force to work for a foreign organization.</p>
<p>4) ከሀገር ውስጥ ተወካይ ውጭ ሌላ የውጭ ሀገር ዜጋ የሚቀጥር የውጭ ድርጅት የሚከተሉት ግዴታዎች ይኖረበታል፤</p>	<p>4) A foreign organization employing a foreign national other than a local representative shall have the following obligations:</p>
<p>(ሀ) በምን የሥራ መደብ ሳይ የውጭ ሀገር ዜጋውን መቅጠር እንደፈለገ እና የውጭ ሀገር ዜጋውን በምን ያህል ጊዜ ውስጥ በኢትዮጵያዊ ሠራተኛ እንደሚተካ ለባለስልጣኑ የማሳወቅ፤</p>	<p>a) To inform the authority that it wants to hire the foreigner for what job position and how long it will replace the foreigner with an Ethiopian worker;</p>
<p>(ለ) የኢትዮጵያ የአሠሪና ሠራተኛን እና የኢሚግሬሽን ሕግ የማክበር፤</p>	<p>b) To comply with Ethiopian labor and immigration laws;</p>
<p>(ሐ) በኢትዮጵያ ውስጥ የሚያሰራቸውን የውጭ ሀገር ዜጎች የፀና የሥራ ፈቃድ እንዳላቸው የማረጋገጥ፤</p>	<p>c) To ensure that the foreign nationals employed in Ethiopia have valid work permits.</p>
<p>5) ማንኛውም ድርጅት የውጭ ዜጋን በማንኛውም የድርጅቱ የሀገር ውስጥ ተወካይ ወይም ሌላ የሰራ መደብ ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን ሁኔታዎች መቅጠር አይችልም፡፡</p>	<p>5) Any organization may not employ a foreign national in any of the organization's local representative or any other position with the following conditions:</p>
<p>ሀ) በሕግ ወይም በፍርድ ቤት መብቱን ያጣ፤</p>	<p>a) has lost his rights by law or court;</p>
<p>ለ) የወንጀል ሪከርድ ያለበት፤</p>	<p>b) has a criminal record;</p>
<p>ሐ) ሳስፉት አምስት ዓመታት ሕግ ባለማክበር ከምዘገባ የተሠረዘ ድርጅት የአገር ውስጥ ተወካይ የነበረ፤ ወይም</p>	<p>c) who has been a local representative of an organization that has been deregistered for non-compliance with the law for the past five years; or</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>መ) በሌላ ህግ ክልከላ የተጣበቀ ከሆነ በማንኛውም የድርጅቱ የሀገር ውስጥ ተወካይ ወይም በሌላ በማንኛውም የስራ መደብ ላይ ሊቀጥር አይችልም፡፡</p>	<p>d) If prohibited by another law, he cannot be appointed to any local representative of the organization or any other position.</p>
<p><b>20. ስለሚዘገቡ ድርጅቶች ንብረት</b></p>	<p><b>20.Assets of liquidated organizations</b></p>
<p>1) በኢትዮጵያ ውስጥ ያለውን ድርጅት የሚዘጋ ወይም የሥራ እንቅስቃሴውን ስፋት የቀነሰ የውጭ ድርጅት እንደአግባቡ ዕቃዎችን ወይም ቁሳቁሶችን በሙሉ ወይም በክፍል ተመሳሳይ ሥራ ስሚሠሩ ሀገር በቀስ ድርጅቶች ወይም በራሱ ሥር ስሚገኝ ሌላ ፕሮጂክት በስጦታ ማስተላለፍ ወይም ለባለስልጣኑ ማስረከብ ይችላል፡፡</p>	<p>1) A foreign organization that closes down the organization in Ethiopia or reduces the scope of its activities may transfer all or part of the goods or materials to local organization doing the same work or to another project under its own authority as a gift or hand it over to the authority.</p>
<p>2) ድርጅቱ ዕቃዎችን ወይም ቁሳቁሶችን ለሀገር በቀስ ድርጅት ወይም በሥራ ስሚገኝ ሌላ ፕሮጂክት ከማስተላለፍ በፊት የዕቃዎችን ወይም የቁሳቁሶችን ዝርዝር ሥልጣን ያለው የድርጅቱ አካል በጉዳዩ ላይ ካሳስፈው ውሳኔ ጋር ለባለስልጣኑ ማስታወቅ ይኖርበታል፡፡</p>	<p>2) Before transferring the goods or materials to local organization or another project under it, the organization must inform the authority of the details of the goods or materials with the decision of the authorized body of the organization on the matter.</p>
<p><b>21. ስለትብብር</b></p> <p>ባለስልጣኑ ክትትልና ቁጥጥርን በተመለከተ የሚያወጣው መመሪያ እንደተጠበቀ ሆኖ፡-</p>	<p><b>21.Cooperation</b></p> <p>Subject to the directive issued by the authority regarding monitoring and control</p>
<p>1) የውጭ ድርጅት ባለስልጣኑ ለሚያደርገው ቁጥጥርና ክትትል አስፈላጊውን ትብብር ማድረግ አለበት፡፡</p>	<p>1) The foreign organization must provide the necessary cooperation for the supervision and monitoring of the authority;</p>
<p>2) ባለስልጣኑ ቁጥጥር ወይም ክትትል በሚያደርግበት ወቅት እንደአስፈላጊነቱ፤</p>	<p>2) The authority may do the following as necessary during supervision or monitoring:</p>
<p>(ሀ) ከድርጅቱ የሀገር ውስጥ ተወካይና ከሌሎች ኃላፊዎች ጋር ቃስ ምልስ ማድረግ፤</p>	<p>a) conducting interviews with the organization's local representative and other officials;</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>(ሰ) በሥራ ሰዓት ድርጅቱ ቅጥር ግቢ ወይም ቢሮ በመገባት በሥራ ቦታ በአካል ተገኝቶ ቁጥጥር ማድረግ፤</p>	<p>b) entering the premises or office of the organization during working hours and inspecting the workplace in person;</p>
<p>(ሐ) ምርመራ ከሚካሄድበት ጉዳይ ጋር ግንኙነት ያሳቸውን ሰዎች መጠየቅና ማብራሪያ እንዲሰጡት ማድረግ፤</p>	<p>c) to ask and explain to the people who are related to the matter under investigation;</p>
<p>(መ) ምርመራ ከሚደረግበት ጉዳይ ጋር ግንኙነት ያሳቸውን ሰነዶች መመርመርና ኮፒ መጠየቅ እንዲሁም ከቦታቸው ሲንቀሳቀሱ፣ ሲጠፉ፣ ሲደበቁ ወይም አደጋ ሲደርስባቸው ይችላል ብሎ የሚጠረጥራቸውን ሰነዶች እና ቁሳቁሶች እንዲታሸጉ ማድረግ፤ ይችላል፡፡</p>	<p>d) to examine and request copies of documents related to the matter under investigation, and to seal documents and materials that it suspects may be moved, lost, hidden or endangered;</p>
<p><b>22. በሀገር ውስጥ ተወካይ ስለሚሰጥ ውክልና</b></p>	<p><b>22. Representation given by local representative</b></p>
<p>1) በበዩኒ መረብ ከውጭ ሆኖ ሥራውን በአግባቡ ለማከናወን የሚያስችል ሁኔታ መኖሩን ካሳረጋገጠ በቀር፣ የአንድ የውጭ ድርጅት የሀገር ውስጥ ተወካይ በሀገር ውስጥ በማይኖርበት ጊዜ ለድርጅቱ ሠራተኛ የሚሰጠው ውክልና ተወካዩ የሀገር ውስጥ ተወካይ ሲያከናውን የሚጠበቅበትን ሥራ ሁሉ ለመፈጸም ወይም ለማከናወን የሚያስችሎ መሆን ይኖርበታል፡፡</p>	<p>1) Unless it is confirmed that there is a condition to carry out the work properly from outside the Internet, when the local representative of a foreign organization is not present in the country, the representation given to the employee of the organization should be able to perform or enable to perform all the work that the local representative is expected to perform.</p>
<p>2) የድርጅቱ የሀገር ውስጥ ተወካይ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) መሠረት የሚሰጠው ውክልና ከ45 ተካታታይ ቀናት በላይ ከሆነ ለባለስልጣኑ ማሳወቅ ይኖርበታል፡፡</p>	<p>2) The local representative of the organization should inform the authority if the representation given in accordance with sub article (1) of this article exceeds 45 consecutive days.</p>
<p><b>23. የውጭ ድርጅቶች ቅንጅታዊ አሠራር</b></p>	<p><b>23. Coordination of foreign organizations</b></p>

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን

The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization

<p>ማናቸውም የውጭ ድርጅት ከሀገር በቀጠል የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅት ወይም የውጭ ድርጅቱ ከተቋቋመበት ዓላማ ጋር ቀጥታ ገንኙነት ካለው የፌዴራል ወይም የክልል መንግሥት አካላት ጋር በስምምነት በቅንጅት መሥራት ይችላል።</p>	<p>Any foreign organization may work in coordination with local civil society organization or a federal or state government entity directly related to the purpose of the foreign organization.</p>
<p><b>24. የበጎ ፈቃድ አገልግሎት ስለሚሰጡ የውጭ ዜጎች</b></p>	<p><b>24. Foreigners who provide voluntary services</b></p>
<p>1) አስተዳደራዊ ወጪውን በመቀነስ ሰዓላማ ማስፈጸሚያ ሰማዋል የበጎ አድራጎት ነፃ አገልግሎት የሚጠቀም ድርጅት ይበረታታል።</p>	<p>1) An organization that uses free charity services is encouraged to reduce its administrative costs and use them for the purpose of implementation.</p>
<p>2) የበጎ አድራጎት ነፃ አገልግሎት ያሰማንም ተጽህኖ በሙሉ ፈቃደኝነት የሚሠራ በመሆኑ የገንዘብ ጥቅም የሚያስገኝ መሆን የለበትም።</p>	<p>2) Free charity service should not be for financial gain as it is done on a voluntary basis without anyone's influence.</p>
<p>3) ከበጎ ሥራው ጋር በተያያዘ ሰሚደርስበት አደጋ ወይም ሕመም ድርጅቱ ለበጎ ፈቃድ ሠራተኛው ኢንሹራንስ ሲገባበት ይገባል።</p>	<p>3) The organization should provide insurance for the volunteer worker for any accident or illness that may occur in connection with the voluntary service.</p>
<p>4) የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) ቢኖርም፣ የበጎ ፈቃድ አገልግሎት ሰጪው የበጎ ፈቃድ ሥራውን በሚያከናውንበት ወቅት ሰሚያወጣው ትክክለኛና ተገቢ ወጪ እንዲሁም ሰዕላት ኑሮውና ሰቤት ኪራይ የሚያወጣውን ወጪ ድርጅቱ ይሸፍናል።</p>	<p>4) Notwithstanding sub article (1) of this article, the organization shall cover the actual and appropriate expenses incurred by the volunteer service provider while performing the voluntary work, as well as the expenses for daily living and house rent.</p>
<p>5) ባለስልጣኑ የበጎ ፈቃደኛውን አስተዋጽኦ መሰረት በማድረግ እንደአስፈላጊነቱ ካልፈቀደ በስተቀር የማንኛውም በጎ ፈቃደኛ የውጭ ዜጋ የአገልግሎት ጊዜ ከአንድ አመት በላይ ሲሆን አይችልም።</p>	<p>5) The service period of any foreigner volunteer cannot be more than one year unless the authority approves it as necessary based on the contribution of the volunteer.</p>

**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>6) ባለስልጣኑ የበጎ ፈቃድ ሥራ ሰሚሠራ የውጭ ዜጎች ሺዛ እና የመኖሪያ ፈቃድ እንዲያገኙ የትብብር ደብዳቤ ይጽፍላቸዋል።</p>	<p>6) The authority shall furnish letters of cooperation to foreign nationals doing voluntary work to obtain visas and residence permits.</p>
<p><b>25. የባለስልጣኑ ተግባርና ኃላፊነት</b> <b>ባለስልጣኑ፤</b></p>	<p><b>25. Duties and Responsibilities of the Authority</b> The Authority shall:</p>
<p>1) የውጭ ድርጅቶች የተቋቋሙበትን ዓላማ እንዲያሳኩ አስላገጡን ድጋፍ ያደርግላቸዋል፤</p>	<p>1) provide the necessary support to foreign organizations to achieve their goals;</p>
<p>2) የውጭ ድርጅቶች በሕግ የተሰጣቸውን የታክስ ነፃ መብትና ሴቶች ጥቅሞች እንዲከበርላቸው አስፈላጊውን ትብብር ያደርጋል፤</p>	<p>2) provide the necessary cooperation so that the tax exemption rights and other benefits granted by law to foreign organizations are respected;</p>
<p>3) በውጭ ድርጅት ተቀጥረው ስመሥራት እና በበጎ ፈቃድ ስማገልገል ወደ ኢትዮጵያ ሰሚመጡ የውጭ ዜጎች የሥራ ሺዛና የመኖሪያ ፈቃድ የሚያገኙበትን ሁኔታ እንዲመቻች አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር ይሠራል።</p>	<p>3) work in cooperation with the appropriate bodies to facilitate the conditions of obtaining work visas and residence permits for foreigners who come to Ethiopia to work and volunteer in a foreign organization.</p>
<p><b>26. ስለ ፕሮጀክት ስምምነት</b> 1) ማንኛውም የውጭ ድርጅት ከሚመሰክተው የመንግስት ተቋም ጋር የፕሮጀክት ስምምነት መፈራረም ያኖርበታል።</p>	<p><b>26. Project Agreement</b> 1) Any foreign organization should sign a project agreement with the relevant government institution.</p>



**የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባለሥልጣን**

**The Federal Democratic Republic of Ethiopia Authority for Civil Society Organization**

<p>2) ድርጅቱ ከሚመለከተው የመንግስት ተቋም ጋር የተፈራረመውን ፕሮጀክት ሰባሰብጫ ማሳወቅ ይኖርበታል።</p>	<p>2) The organization should inform the authority of the project signed with the relevant government institution.</p>
<p><b><u>ክፍል ስራት</u></b> <b><u>ጠቅላይ ድንጋጌዎች</u></b></p>	<p><b><u>PART FOUR</u></b> <b><u>MISCELLANEOUS PROVISIONS</u></b></p>
<p><b>27. መመሪያው ስለሚሻሻልበት ሁኔታ</b> ባሰብጫው ይህንን መመሪያ በማናቸውም ጊዜ ሲያሻሽሎ ይችላል።</p>	<p><b>27.Amendment</b> The Authority may amend this Directive at any time.</p>
<p><b>28. መመሪያው የሚጸናበት ጊዜ</b> ይህ መመሪያ በባሰብጫው ዋና ዳይሬክተር ከተፈረመ በኋላ በፍትህ ሚኒስቴር ተመዝግቦ በባሰብጫው ድህረገጽ ይፋ ከተደረገበት ቀን ጀምሮ ተፈጻሚነት ይኖረዋል።</p>	<p><b>28.Effective Date</b> After being signed by the director general of the authority, this Directive shall be registered with the Ministry of Justice and shall be effective from the date of publication on the authority's website.</p>
<p><b>ሳምሶን ቢራቱ መንደሲ</b> <b>የሲቪል ማኅበረሰብ ድርጅቶች ባሰብጫ</b> <b>ዋና ዳይሬክተር</b></p>	<p><b><i>SAMSON BIRATU MENDELI</i></b> <b><i>AUTHORITY FOR CIVIL SOCIETY ORGANIZATIONS</i></b> <b><i>DIRECTOR GENERAL</i></b></p>